



**RETURN BIDS TO :  
RETOURNER LES SOUMISSION À:**

**Canada Revenue Agency  
Agence du revenu du Canada**  
*See herein / Voir dans ce document*

**Proposal to: Canada Revenue Agency**  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à : l'Agence du revenu du Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Legal Name and Address (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)**  
**Raison sociale et adresse du Soumissionnaire (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Bidder MUST identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire**

\_\_\_\_\_  
**Name /Nom**

\_\_\_\_\_  
**Title/Titre**

\_\_\_\_\_  
**Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)**

(\_\_\_\_)\_\_\_\_\_  
**Telephone No. – No de téléphone**

(\_\_\_\_)\_\_\_\_\_  
**Fax No. – No de télécopieur**

\_\_\_\_\_  
**E-mail address – Adresse de courriel**

**MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION**

<b>Sujet</b> Logiciel de correction d'épreuves bilingue	
<b>No de l'invitation</b> <b>1000350218A</b>	<b>Date</b> <b>2021-02-16</b>
<b>N° modif.</b> <b>02</b>	
<b>Solicitation closes – L'invitation prend fin</b> <b>on – le 2021-02-19</b> <b>at – à 2:00 P.M. / 14 h</b>	<b>Fuseau horaire</b> EST/HNE Eastern Standard Time/ Heure Normale de l'Est
<b>Contracting Authority – Autorité contractante</b>  <b>Name – Nom:</b> Laurence Nyirabigirimana  <b>E-mail address – Adresse de courriel:</b> <a href="mailto:laurence.nyirabigirimana@cra-arc.gc.ca">laurence.nyirabigirimana@cra-arc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de téléphone</b>  (613) 762-6455	
<b>Destination - Destination</b>  See herein / Voir dans ce document	



## MODIFICATION n° 02 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. **Modifier la DDP.**
- 

### 1. MODIFICATION À LA DDP

1. **À la page 1 (page couverture):**

**Supprimer :**

Solicitation closes – L'invitation prend fin

on – le 2021-02-16

at – à 11:59 P.M. / 23:59 h

**Remplacer par:**

Solicitation closes – L'invitation prend fin

on – le 2021-02-19

at – à 2:00 P.M. / 14 h

À la page 11, Article 2.3 – Transmission des propositions, supprimez le tout et remplacez-le par :

### 2.3 Transmission des propositions

En répondant, le soumissionnaire DOIT envoyer la proposition à l'adresse de l'Unité de réception des soumissions indiquée ci-dessous au plus tard à l'heure et à la date figurant à la page 1.

LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT SOUMETTRE LEURS PROPOSITIONS À :

Agence du revenu du Canada  
Unité de réception des soumissions  
Centre de technologie d'Ottawa  
Quai de réception  
875, chemin Heron, Salle D-95  
Ottawa, ON K1A 1A2  
N° de téléphone: (613) 941-1618

Par la présente, les soumissionnaires sont informés que l'Unité de réception des soumissions de l'ARC est ouvert du lundi au vendredi inclusivement, de 730 h à 1530 h, sauf les jours fériés observés par le gouvernement fédéral. LES PROPOSITIONS TRANSMISES PAR VOIE ÉLECTRONIQUE NE SERONT PAS ACCEPTÉES. En raison de la nature de la présente soumission, la transmission électronique d'une proposition par un mode tel que le courrier électronique ou le télécopieur n'est pas considéré pratique, et par conséquent, elle ne sera pas acceptée.



**2. À la page 13, Article 3.1 Soumission – nombre d'exemplaires, supprimez le tout et remplacez-le par :**

**3.1 Soumission - nombre d'exemplaires**

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Proposition technique (1 exemplaire papier et 1 copie électronique sur clé USB)

Renseignements supplémentaires/Documentation à l'appui de la soumission technique (1 copie électronique sur clé USB)

Section II : Proposition financière (1 exemplaire papier et 1 copie électronique sur clé USB)

Section III : Attestations (1 exemplaire papier et 1 copie électronique sur clé USB)

**3. À la page 13, Article 3.2 – Instruction de Présentation des soumissions, supprimez le tout et remplacez-le par :**

**3.2 Présentation et système de numérotation des soumissions CRA MOD A0054T (2007-11-30)**

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a. utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b. utiliser du papier recyclé et imprimé des deux côtés. La réduction de la taille des documents contribuera aux initiatives de développement durable de l'ARC et réduira le gaspillage;
- c. éviter d'utiliser des formats couleur et lustrés;
- d. utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions;
- e. comprennent les attestations dans une section distincte de la soumission

**TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.**